

telefono
fax
e-mail

Via Dogana 16
091 814 40 02/03
091 814 44 46
dss-umc@ti.ch

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento della sanità e della socialità
Divisione della salute pubblica

Funzionario
incaricato

**Ufficio del medico cantonale
6501 Bellinzona**

telefono
e-mail

Ai medici
con libero esercizio
nel Cantone Ticino
per il tramite dell'OMCT

Bellinzona

15 novembre 2021



Ns riferimento

Vs riferimento

Info med – Coronavirus 43

COVID-19: Nuove decisioni del Consiglio Federale del 3 novembre 2021

Gentile Collega,

Egregio Collega,

il 3 novembre scorso il Consiglio Federale (CF) ha emesso un pacchetto di nuove decisioni che toccano i temi dei certificati di guarigione, dei certificati di vaccinazione e dei test nasofaringei. Vediamoli in dettaglio.

La durata di validità dei certificati di guarigione viene prorogata a 12 mesi

Il CF intende semplificare l'accesso al certificato da utilizzare in Svizzera, in particolare per le persone guarite. Attualmente le persone in grado di attestare la guarigione con un test PCR ricevono un certificato COVID valido per 6 mesi. Dati scientifici attuali mostrano che le persone già infettate dal SARS-CoV-2 sono sufficientemente protette dalle forme gravi della malattia e dalle ospedalizzazioni più a lungo di quanto inizialmente creduto. La durata di validità dei certificati di guarigione può quindi essere prorogata a 12 mesi. Per le persone guarite resta la raccomandazione di farsi somministrare una dose di vaccino a partire da quattro settimane dopo l'infezione. In questo caso è emesso un certificato di vaccinazione valido per 12 mesi, a partire dal vaccino somministrato.

La modifica entrerà in vigore il 16 novembre 2021 e per il momento avrà effetto solo in Svizzera nonché per il rientro in Svizzera. A livello europeo la durata di validità resta fissata, salvo poche eccezioni, a 180 giorni. L'aggiornamento della durata del certificato sarà fatta in automatico nell'applicazione del cellulare; questo vale anche per le persone il cui certificato di guarigione è già scaduto: non devono fare nulla, il certificato verrà aggiornato automaticamente nell'app.

Certificato per le persone guarite con test anticorpale

La novità più eclatante è data dalla possibilità, dal 16 novembre prossimo, di emettere certificati COVID anche per le persone in grado di attestare con un test anticorpale (test sierologico) positivo effettuato dopo il 15 novembre di essere guarite e di disporre di abbastanza anticorpi. L'Ordinanza sui certificati COVID-19 precisa che il prelievo del campione deve essere effettuato in Svizzera (p.es. da un medico) come pure l'analisi, che deve essere eseguita da un laboratorio autorizzato. Sono accettati i test anticorpali che corrispondono agli standard dell'OMS, sono certificati con la marcatura CE e sono eseguiti da un laboratorio certificato da Swissmedic. Il risultato del test deve mostrare una sierologia chiaramente positiva sotto forma di risultato quantificabile. Non è stabilito un titolo anticorpale minimo per l'emissione del certificato COVID: la positività del test è sufficiente. Il test è a pagamento a carico del paziente (circa 70.- Fr).

L'emissione di questi certificati di guarigione è possibile da parte del laboratorio che ha effettuato l'analisi oppure dall'operatore o dalla struttura che ha effettuato il prelievo (secondo l'allegato 6 numero 1.3.2 lettera a. e b. dell'ordinanza 3 COVID-19).

Siccome un test positivo per gli anticorpi non fornisce alcuna indicazione sulla data dell'infezione da SARS-CoV-2 ed è noto che con il passare del tempo l'immunità ai coronavirus acquisita con l'infezione diminuisce, la durata di validità di questi certificati è limitata a 90 giorni.

Allo scadere di questi tre mesi, la persona può sottoporsi a un nuovo test per gli anticorpi. Se il risultato è ancora chiaramente positivo, può essere emesso un nuovo certificato. I certificati per i test anticorpali sono validi solo in Svizzera. Attualmente, la maggior parte dei Paesi dell'UE non li riconosce.

Certificato di deroga per le persone che non possono farsi vaccinare né testare

Già oggi le persone che non possono farsi né vaccinare né testare (cumulativo!) per motivi medici ricevono un certificato medico per accedere alle strutture e alle manifestazioni per le quali vige l'obbligo del certificato COVID. Tale impossibilità deve essere provata mediante un certificato rilasciato da un medico domiciliato in Svizzera in possesso del libero esercizio. A partire dal 14 dicembre 2021 queste persone riceveranno, su richiesta, un certificato di deroga COVID (codice QR) valido per 365 giorni. Oltre al contenuto generale di tutti i certificati COVID-19, i certificati di deroga COVID contengono anche l'indicazione che il titolare deve rispettare misure di protezione alternative¹. Anche questo certificato è valido solo in Svizzera. Non è ancora chiaro chi sarà l'emittente di questo certificato di deroga elettronico (verosimilmente l'autorità cantonale).

La valutazione che porta all'emissione di un certificato di deroga deve essere fatta in maniera estremamente restrittiva e ci si attende che il numero di persone non vaccinabili e non testabili sia molto basso. Controlli sono previsti.

Ricordiamo che per le persone che non sono vaccinabili per motivi medici ma che possono essere testate, l'esecuzione del test antigenico rapido o PCR è gratuita.

Certificato di 30 giorni per turisti vaccinati con un vaccino autorizzato solo dall'OMS

Attualmente, i turisti vaccinati all'estero con un vaccino omologato da Swissmedic o autorizzato dall'EMA ricevono un certificato COVID valido in Svizzera e nell'UE. A partire dal 30 novembre 2021, anche i turisti vaccinati con un vaccino autorizzato solo dall'OMS (Sinovac, Sinopharm ai

¹ Alle manifestazioni e nelle strutture per le quali vige l'obbligo del certificato, il titolare è tenuto a portare una mascherina facciale o, in presenza di un certificato che lo esenta dall'obbligo di portare una mascherina facciale, a rispettare la distanza obbligatoria.

quali si è ora aggiunto anche il vaccino Covaxin) potranno richiedere un certificato COVID-19 sulla piattaforma nazionale (<https://covidcertificate-form.admin.ch/foreign>). La richiesta è a pagamento (Fr. 30.-). La durata di validità è limitata a 30 giorni. Il certificato è valido solo in Svizzera.

I test rapidi nasali non permetteranno più di ottenere un certificato COVID

Dal 16 novembre, i test rapidi SARS-CoV-2 per uso professionale che prevedono un prelievo del campione solo dalla cavità nasale anziché dalla cavità nasofaringea non consentono più di ottenere un certificato di test COVID-19. Nei test, la qualità del campione è determinante per ottenere un risultato affidabile e la qualità dei tamponi nasali è ritenuta insufficiente. Restano ammessi solo i test antigenici rapidi con un tampone nasofaringeo. In questo modo l'affidabilità dei risultati aumenterà, riducendo il rischio che persone infettate ricevano un certificato con un risultato falso negativo.

Assunzione dei costi del test per chi ha ricevuto la 1a dose

Dall'11 ottobre 2021, la Confederazione finanzia i test (test antigenici rapidi e test PCR salivari aggregati) per le persone che hanno ricevuto la prima dose del vaccino, ma non dispongono ancora di un certificato COVID. Il CF ha deciso di continuare a finanziare i test per queste persone, ma solo se la seconda vaccinazione è effettuata entro sei settimane dalla prima. Se tuttavia una persona rinvierà ulteriormente la seconda vaccinazione, dovrà assumersi personalmente i costi del test.

Adeguamento delle tariffe per i test rapidi

Il CF ha inoltre adeguato l'assunzione dei costi da parte della Confederazione per i test antigenici rapidi, riducendo l'importo massimo dagli attuali 47 a 36 franchi. Alla Confederazione potrà essere richiesto al massimo l'importo fatturato alle persone che pagano di tasca propria. I test antigenici rapidi non potranno quindi costare di più dei nuovi test PCR salivari aggregati per singole persone, di miglior qualità.

In allegato trovate una tabella riassuntiva sui certificati COVID, la loro applicazione e validità.

Per ulteriori informazioni concernente la vaccinazione contro il COVID-19 vi invitiamo a consultare il nostro sito www.ti.ch/vaccinazione. Inoltre, vi ricordiamo che trovate tutte le nostre Info-medici all'indirizzo: <https://www4.ti.ch/dss/dsp/umc/sportello/circolari-informative/tutti-i-medici/>

Ringraziandovi per l'attenzione porgo a tutti cordiali saluti.

Il Medico cantonale
G. Merlani



Allegato: menzionato



COVID certificati: Applicazione e validità

Data:

03.11.2021

La seguente tabella fornisce una panoramica del campo d'applicazione e della durata di validità dei vari certificati COVID

Tipo di Certificato	Uso in Svizzera		Uso negli Stati dell'UE/AELS	
	Validità	Durata di validità	Validità	Durata di validità
Certificato di vaccinazione per persone vaccinate in Svizzera	Sì	Attualmente 365 giorni	Sì	Secondo le prescrizioni degli Stati membri
Certificato di vaccinazione per persone vaccinate all'estero con un vaccino autorizzato dall'EMA (compresi i prodotti su licenza) (indipendentemente dallo statuto di soggiorno)	Sì	Attualmente 365 giorni	Sì	Secondo le prescrizioni degli Stati membri
Certificato di vaccinazione per cittadini svizzeri o titolari di un permesso di soggiorno in Svizzera vaccinati all'estero con un vaccino autorizzato solo dall'OMS (compresi i prodotti su licenza)	Sì	Attualmente 365 giorni	Sì	Secondo le prescrizioni degli Stati membri
Certificato di vaccinazione per turisti vaccinati all'estero con un vaccino autorizzato solo dall'OMS (compresi i prodotti su licenza)	Sì	30 giorni	No	---
Certificato di guarigione dopo un test PCR positivo	Sì	Attualmente 180 giorni In futuro 365 giorni	Sì	180 giorni
Certificato di guarigione dopo un test per gli anticorpi positivo ¹	Sì	90 giorni	No	---
Certificato per persone che non possono farsi vaccinare né testare	Sì	365 giorni	No	---

¹ La durata del certificato di guarigione basato su un test sierologico è limitata a 90 giorni, in quanto quest'ultimo non fornisce al momento alcuna indicazione sull'evoluzione della protezione vaccinale. Inoltre, per garantire la qualità, sono accettati soltanto i test sierologici analizzati in laboratori autorizzati da Swissmedic.

Per ulteriori informazioni:

Ufficio federale della sanità pubblica, Sezione Media e comunicazione, www.bag.admin.ch
Questa pubblicazione è disponibile anche in tedesco e francese